

## Novità

### 70 Novità dall'industria

 MARZO 2018  
**LA TERMOTECNICA**

#### AUMA - Protezione estrema contro la corrosione per gli attuatori AUMA

Una nuova certificazione rilasciata da TÜV conferma le caratteristiche di assoluta qualità dei prodotti AUMA grazie alla loro resistenza alla corrosione conforme agli standard C5-M long e C5-I long. La certificazione conferma che gli attuatori elettrici prodotti da AUMA hanno brillantemente superato i test più stringenti per la resistenza alla corrosione previsti dalla normativa EN ISO 12944-6 per le categorie C5-M long (in atmosfera marina, costale e offshore) e per la categoria C5-I long (aree industriali con elevata umidità e atmosfera aggressiva).



“Ottenere una protezione contro la corrosione eccellente è una chiara esigenza per i nostri clienti” ha dichiarato Gert Wetzel, Product Manager di AUMA. “La ruggine non è solo un problema estetico, ma fonte di importanti costi poiché in grado di ridurre la performance e la durata degli impianti. La maggior parte dei nostri attuatori sono installati in aree aggressive, sia all’aperto che al chiuso. Per questo abbiamo investito ed investiamo costantemente per il miglioramento delle caratteristiche di resistenza e robustezza delle nostre apparecchiature. Siamo lieti che tali test abbiano confermato la validità delle nostre soluzioni”.

Gli attuatori elettrici della serie AUMA SA e SQ così come le unità di controllo AC e AM integrate raggiungono già come standard il livello C5-M long, senza alcuna ulteriore protezione né extra-costi. La categoria C5-I long è invece disponibile come opzione. Per ottenere la certificazione C5-M, i prodotti sono stati sottoposti ai test in atmosfera salina (EN ISO 9227:2012) per 1,500 ore e ai test in atmosfera ad umidità satura (EN ISO 6270-2:2005) per 720 ore. Per ottenere la certificazione C5-I invece, le apparecchiature sono state sottoposte ad ulteriori 30 cicli di condensazione alternati in atmosfera contenete diossido di zolfo (EN ISO 3231). Alla conclusione dei test le apparecchiature AUMA non hanno mostrato alcun segno di corrosione.

La chiave per ottenere questa eccellente resistenza è la particolare verniciatura a polvere a due strati cui le apparecchiature vengono sottoposte prima del montaggio finale. Tale esclusivo processo assicura la protezione anche delle parti di interfaccia dei singoli componenti, che normalmente non sarebbero trattati. Ciò assicura che lo strato di vernice protettiva rimanga intatto anche in caso di rimozione delle singole componenti o di separazione dell'intero attuatore dalla valvola.

**AUMA** - [www.auma.it](http://www.auma.it)

#### NME

#### Turbine a vapore KK&K: nuova proprietà

Ad Ottobre 2017 la prestigiosa fabbrica di turbine a vapore KK&K di Frankenthal è stata acquisita dal gruppo Howden, ed ha cambiato nome in Howden Turbo GmbH. La storia delle nostre turbine a vapore è molto lunga e ricca. Queste turbo macchine molto compatte sono state progettate e realizzate originariamente da Kuhnle, Kopp & Kausch, i 3 fondatori della Società, a metà Novecento, per poi essere sviluppate nei decenni successivi fino ad essere acquisite dal gruppo Siemens prima di entrare nel gruppo Howden.

Una delle caratteristiche peculiari di queste turbine è di essere modulari così da poter essere integrate fra loro e collegate alle macchine azionate in vari modi: questo le rende estremamente flessibili e adattabili alle più diverse esigenze dei clienti.

Altra caratteristica delle nostre turbine è la semplicità di realizzazione che consente di avere tempi di commissioning e avviamento molto brevi: le turbine Howden sono infatti realizzate come singolo package pre-assemblato in cui la turbina, riduttore, ausiliari e impianto olio di controllo e comando sono un tutt'uno, realizzato e pre-testato nello stabilimento di Frankenthal. Il fatto che la macchina sia testata in casa madre garantisce il cliente contro difetti che possano ritardare l'entrata in esercizio del proprio impianto. Questa elevata affidabilità poi si ripercuote anche e soprattutto durante il funzionamento delle turbine a vapore che hanno ridotte necessità di manutenzione e quindi elevata disponibilità di esercizio.



Affidabilità, flessibilità, tempi rapidi di commissioning e avviamento, minima manutenzione: in poche parole una turbina a vapore Howden. Le applicazioni di queste macchine sono molteplici: si passa dalla generazione di energia elettrica per impianti a biomasse, cogenerazione, recupero termico fino all'azionamento meccanico di pompe, ventilatori e compressori per le più svariate applicazioni industriali.

NME srl è rappresentante commerciale di Howden Turbo GmbH (ex KK&K) dalla metà del secolo scorso e mette a disposizione la propria professionalità sviluppata in diversi decenni per supportare i clienti nelle fattibilità tecnico/economiche delle loro installazioni industriali.

**NME** - [www.nmesrl.it](http://www.nmesrl.it)

## SINAPSI

### Presentati i nuovi prodotti a MCE 2018

Grande affluenza di visitatori allo stand Sinapsi interessati alla presentazione delle novità relative allo smart metering, agli strumenti di misura e controllo e IoT a Mostra Convegno Expocomfort svoltasi a Fiera Milano dal 12 al 16 Marzo. MCE è la vetrina più prestigiosa e piattaforma mondiale di business per le aziende del settore HVAC + R e dell'efficienza energetica.

Novità riguardanti la famiglia di prodotti EQUOBOX, lo strumento per Energy Manager, Amministratori di condominio, Facility Manager, Utilities, in grado di contabilizzare l'energia e le risorse di un edificio, consentendone la ripartizione dei costi di esercizio in conformità alla norma UNI 10200.



Altra novità il rivoluzionario Dispositivo Utente, loMETER 2G, che permette di leggere il nuovo contatore Open Meter 2G di e-distribuzione che consente una maggiore consapevolezza nell'utilizzo dell'energia, offrendo informazioni sempre più puntuali, abilitando inoltre servizi e applicazioni per la domotica. Sinapsi è infatti tra le prime aziende in Italia a dare il via alla sperimentazione dei nuovi contatori intelligenti 2.0 Open Meter, attraverso l'utilizzo di dispositivi all'avanguardia per controllare in tempo reale i consumi elettrici. Il monitoraggio, avviato in tutta Italia, si concluderà il prossimo 30 aprile.

Grande interesse hanno riscosso inoltre le soluzioni OEM Custom presentate. Sinapsi sviluppa, progetta e realizza soluzioni all'avanguardia personalizzate sulla base di architetture web server/cloud, prediligendo S.O. e framework applicativi open source, per varie applicazioni in relazione a ciascuna richiesta del cliente. È in grado di sviluppare e realizzare gateway KNX personalizzati che consentono al proprio cliente una veloce ed efficiente penetrazione nel mercato.

Ampio spazio dato anche ad ESOLAR, la famiglia di sistemi per il monitoraggio e la gestione della manutenzione locale o remota di impianti fotovoltaici fissi o ad inseguimento utilizzata con successo dagli installatori da più di 10 anni.

L'ultima novità altamente tecnologica è il Sinapsi Global Hub, il cloud made in Sinapsi che consente l'interconnessione di tutti i device con un occhio al mondo IoT.

**SINAPSI - [www.sinapsitech.it](http://www.sinapsitech.it)**

## TEON - Riscaldare e raffrescare a zero emissioni



I vecchi impianti a radiatore funzionano a 70-80°, mentre le pompe di calore tradizionali arrivano a con fatica a 60°: sta tutto qui l'ostacolo che blocca la stragrande maggioranza degli edifici italiani in una

situazione di inefficienza energetica, economica e ambientale, in cui l'unica opzione per il riscaldamento sono le caldaie a combustione. La tecnologia messa a punto da TEON si chiama TINA (There Is No Alternative) e introduce un rovesciamento radicale di questo paradigma, aprendo il settore del riscaldamento civile e industriale ad una vera rivoluzione. TINA è il primo generatore di calore ad alta temperatura: funzionando a temperature fino a 85°, rende possibile e conveniente rimpiazzare le caldaie a combustibile fossile, anche in presenza di vecchi impianti. TINA non produce calore dalla combustione, ma lo estrae da risorse naturali e rinnovabili, a partire da un procedimento sostenibile e non invasivo per l'ambiente. Attraverso diversi passaggi, protetti da brevetti proprietari, TINA trasforma in calore l'energia presente nell'acqua di prima falda - presente immediatamente sotto il suolo - o in fiumi, canali, mare, ecc.

### I vantaggi

- Zero emissioni: TINA manda in pensione la vecchia canna fumaria, dal momento che nessun combustibile viene bruciato;
- Solo refrigeranti naturali: TINA non impiega gli F-Gas, messi al bando dalle normative nazionali e internazionali in quanto nocivi sull'atmosfera;
- Oltre il 70% energia rinnovabile (acqua): meno del 30% dell'energia necessaria a produrre calore proviene da energia elettrica;
- Bolletta più leggera;
- Sicurezza: TINA è meno soggetta a variabili quali pressione, sollecitazioni, usura e condizioni atmosferiche. Richiede, quindi, meno manutenzione, con livelli di sicurezza più alti;
- Semplicità: TINA non richiede la sostituzione dell'impianto termico esistente. L'installazione non è invasiva e si conclude nell'arco di poche ore.

### Mercato residenziale

- MICROTINA: è la più piccola della famiglia. Eroga una potenza termica tra 13kW a 17kW, assorbendo solo 3kW di elettricità;
- MINITINA: eroga una potenza termica tra 45kW a 60kW, assorbendo solo 11kW di elettricità;

### Mercato centralizzato residenziale, commerciale e industriale

- TINA: disponibile nelle potenze termiche 115kW, 250kW e 500kW, produce calore fino a 85°, in base ai diversi utilizzi e alle condizioni climatiche;
- RETINA: è la versione reversibile, in grado di produrre anche raffreddamento estivo o processi industriali, con potenze frigorifere pari a 100kW, 218kW, 319kW e 437kW. Fornisce, inoltre, riscaldamento e acqua calda fino a 80°.

**TEON - [www.teon.it](http://www.teon.it)**

## Novità

### 72 Novità dall'industria

 MARZO 2018  
 LA TERMOTECNICA

#### CHAFFOTEAUX

##### Arianext Plus M Link: la pompa di calore "facile"

Chaffoteaux presenta le nuove pompe di calore della serie M Link. Idroniche e monoblocco, facilitano la vita sia agli installatori che agli utenti finali: i primi, infatti, le possono installare velocemente anche senza disporre del patentino F-Gas perché il circuito frigorifero è chiuso ermeticamente nell'unità esterna e soltanto l'acqua entra all'interno dell'abitazione; chi le sceglie per riscaldare e raffrescare la propria casa ha invece il vantaggio di una gestione completa anche da remoto, grazie all'app Chaffolink.

Il modello Arianext Plus M Link è particolarmente silenzioso, efficiente e mantiene prestazioni elevate anche in condizioni estreme, con un range di funzionamento - in riscaldamento - che comprende una temperatura esterna tra i -20 e i 35 °C e una temperatura di mandata fino a 60°, senza l'ausilio delle resistenze integrative.

La possibilità di inserire un accumulo termico nell'impianto permette inoltre di ridurre i cicli on/off, allungando notevolmente la vita del compressore, ve-

locizzando i cicli di defrost ed evitando il congelamento della batteria esterna, con grandi vantaggi per la salvaguardia dell'intero sistema. L'eventuale integrazione di moduli fotovoltaici permette poi di immagazzinare l'energia elettrica in eccesso trasformandola in energia termica, tagliando gli sprechi e ottimizzando la gestione in ogni periodo dell'anno.

Ai vantaggi di un impianto di climatizzazione efficiente si aggiungono infine le agevolazioni previste dal Conto Termico 2.0, che accorciano i tempi per recuperare l'investimento.

In alternativa (in caso di ristrutturazione e non di prima installazione) è possibile usufruire anche delle detrazioni fiscali del 50% o del 65%.

Il Conto Termico 2.0 è un sistema di incentivazione statale per interventi finalizzati a migliorare l'efficienza energetica delle abitazioni. L'entità dell'incentivo economico che è possibile richiedere al GSE (Gestore dei Servizi Energetici) dipende da 3 parametri:

- Potenza a pieno carico della pompa di calore (A7/W35)
- Efficienza (COP nominale) (A7/W35)
- Zona in cui il prodotto viene installato (zona climatica)

L'incentivo previsto da Conto Termico 2.0, per le pompe di calore Arianext Plus M Link viene erogato entro 60 giorni dall'accettazione della pratica da parte del GSE.

**CHAFFOTEAUX** - [www.chaffoteaux.it](http://www.chaffoteaux.it)

#### SICK - InspectorP - La nuova serie di telecamere 2D programmabili

La nuova serie di telecamere programmabili InspectorP di SICK rappresenta la soluzione ideale per elaborazioni complesse di immagini. Rilevazione ottica, illuminazione, analisi e interfacciamento: tutto è integrato di serie e personalizzabile. La libreria di elaborazione immagini HALCON, pre-installata e ad alte prestazioni, e la progettazione versatile di interfacce utente basate su web consentono di adattare la soluzione agli specifici requisiti del cliente.



La nuova famiglia di prodotti InspectorP comprende tre tipi di telecamere programmabili (P63x, P64x e P65x) che differiscono in termini di velocità di analisi e di risoluzione del sensore. Tutte le varianti offrono laser di puntamento, feedback acustici e ottici e una scheda di memoria SD, che facilitano l'installazione e permettono di effettuare, durante l'utilizzo, delle analisi diagnostiche in modo molto semplice.

In combinazione con la nuova piattaforma SICK AppSpace, inoltre, SICK offre agli integratori di sistemi e agli OEM la libertà e la flessibilità di sviluppare direttamente il proprio software applicativo su InspectorP6xx per affrontare compiti specifici. Ciò consente di implementare soluzioni su misura e applicazioni personalizzate per le esigenze individuali della clientela.

InspectorP63x offre una risoluzione da 1 a 2 megapixel e utilizza al suo interno una tecnologia ottica di alto livello e versatile. Il suo design compatto, le ottiche standard C-mount e S-mount e l'illuminazione integrata multicolore semplificano l'integrazione in qualunque impianto e a qualsiasi distanza di lavoro. InspectorP64x, con la sua risoluzione di 1,7 megapixel, è la variante economica per affrontare compiti molto impegnativi. L'illuminazione integrata ad alta potenza supporta grandi distanze di lavoro e un'elevata velocità di trasporto.

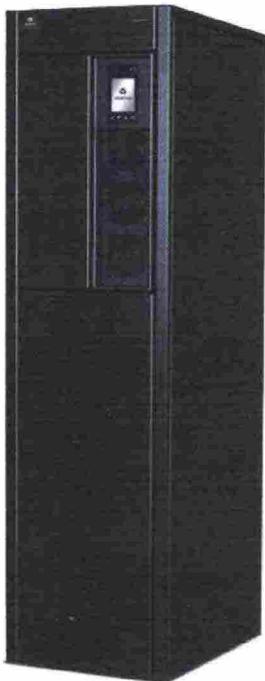
InspectorP65x offre una risoluzione elevata da 2 a 4 megapixel. La variante Flex consente l'utilizzo di ottiche standard C-mount con illuminazione integrata, mentre il modello a fuoco dinamico regola automaticamente la messa a fuoco, con una conseguente analisi di oggetti a diverse distanze.

**SICK** - [www.sick.com/it](http://www.sick.com/it)

## VERTIV

### Nuovo UPS compatto per carichi critici

Vertiv, in precedenza Emerson Network Power, introduce oggi Liebert EXS il nuovo UPS che arricchisce il suo già riconosciuto portfolio. Liebert EXS è un UPS estremamente compatto, monolitico e senza trasformatore che assicura una densità molto alta e la massima potenza attiva possibile fino a 40°C. La sua efficienza in doppia conversione fino al 96,2% riduce inoltre in modo significativo il costo totale di proprietà (TCO) e l'impatto sull'ambiente. Disponibile inizialmente nella gamma di 10-20 kVA in Europa, Medio Oriente e Africa (EMEA), Liebert EXS vanta l'ingombro più piccolo presente sul mercato per questa categoria, con dimensioni pari anche alla metà rispetto alla concorrenza. Il design compatto assicura una configurazione ottimizzata delle batterie, con la possibilità di ospitare fino a quattro stringhe. Si elimina così la necessità di un vano per batterie esterne e si riducono di conseguenza i costi complessivi di installazione e lo spazio richiesto, rendendo la soluzione ideale per applicazioni IT. Inoltre, Liebert EXS può alimentare diversi sistemi di sicurezza, come definito nella norma EN 50171, tra cui luci di emergenza per vie di fuga e impianti di estinzione incendi, strutture di trasporto, sanitarie, retail e di enti pubblici.



"In Vertiv continuiamo a investire e a sviluppare nuove tecnologie per poter offrire ai nostri clienti le soluzioni migliori", ha dichiarato Giovanni Zanei, AC Power Product Marketing Director di Vertiv in EMEA. "Limiti di spazio e alti costi di esercizio rappresentano delle pressioni costanti. Ecco perché Liebert EXS è stato progettato per risparmiare spazio ed energia. Essendo costruito su una piattaforma globale, questo UPS assicura standardizzazione e prestazioni ottimali per i clienti nel mondo che desiderano abbattere TCO e ridurre gli ingombri."

Come tutti i sistemi UPS offerti, anche Liebert EXS può essere corredato di Vertiv LIFE Services, un sofisticato servizio di diagnostica remota e monito-

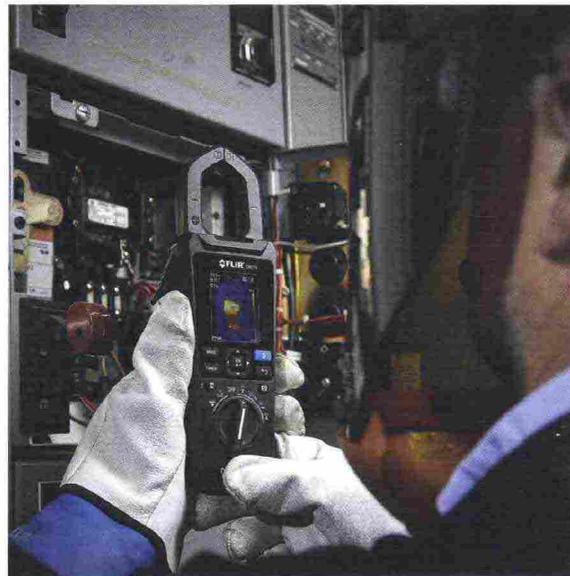
raggio preventivo che invia segnalazioni tempestive sulle condizioni dell'UPS e su problemi di tolleranza ai guasti, consentendo una manutenzione proattiva efficace, una risposta rapida in caso di incidenti e una risoluzione da remoto 24/7. Inoltre, la piattaforma di Data Centre Infrastructure Management (DCIM) Trellis consente l'ottimizzazione unificata in tempo reale dell'infrastruttura del data center IT e degli impianti.

VERTIV - [www.vertiv.it](http://www.vertiv.it)

## FLIR SYSTEMS - Pinza amperometrica industriale con immagine termica FLIR CM275

FLIR ha recentemente annunciato la pinza amperometrica industriale con immagine termica FLIR CM275, che riunisce funzioni termografiche e di misurazione elettrica all'interno di un potente strumento per l'ispezione, la diagnosi e la localizzazione guasti. FLIR CM275 rappresenta per gli elettricisti un metodo visivo per identificare punti caldi e circuiti surriscaldati, rendendo l'ispezione e la manutenzione di impianti più sicure ed efficienti.

FLIR IGM (Infrared Guided Measurement) utilizza la tecnologia di imaging termico per guidare visivamente l'utilizzatore verso la posizione precisa di una situazione critica e individuare i problemi in modo più veloce ed efficiente. La connettività wireless Bluetooth consente la comunicazione diretta con l'app di gestione professionale FLIR InSite (opzionale), e la robusta protezione rende questa pinza amperometrica adatta per tutti gli ambienti più difficili.



FLIR CM275 è la più recente e più avanzata pinza amperometrica AC/DC 600 A con risoluzione termica 160x120 (19.200 misurazioni di temperatura) che consente di evidenziare rapidamente le aree problematiche. Dotata di una vasta gamma di funzioni di misurazione, comprende anche una pinza sottile, illuminatori integrati e uno schermo il 40% più grande del modello precedente. La memoria interna è in grado di contenere 10 set da 40.000 misurazioni scalari (100 immagini), con funzione di richiamo per il riesame dei dati.

Le versatili opzioni di alimentazione comprendono la batteria ricaricabile al litio-polimeri di lunga durata FLIR TA04 e/o batterie AA standard. La sostituzione della batteria è semplice e rapida grazie al vano batteria apribile senza l'uso di utensili. La CM275 viene fornita con 10 anni di garanzia limitata sul prodotto e sul sensore.

FLIR SYSTEMS - [www.flir.it](http://www.flir.it)